



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 20. maijā
(OR. en)

5951/21

Starpiestāžu lieta:
2018/0152/B(COD)

VISA 26
FRONT 41
MIGR 26
IXIM 38
SIRIS 14
COMIX 71
CODEC 155

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	Padomes nostāja pirmajā lasījumā, lai pieņemtu EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULU, ar ko attiecībā uz nosacījumu izveidi piekļuvei citām ES informācijas sistēmām vīzu informācijas sistēmas VIS vajadzībām groza Regulas (ES) Nr. 603/2013, (ES) 2016/794, (ES) 2018/1862, (ES) 2019/816 un (ES) 2019/818
---------	--

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES
REGULA (ES) 2021/...**

(... gada ...),

**ar ko attiecībā uz nosacījumu izveidi piekļuvei
citām ES informācijas sistēmām vīzu informācijas sistēmas VIS vajadzībām
groza Regulas (ES) Nr. 603/2013, (ES) 2016/794, (ES) 2018/1862,
(ES) 2019/816 un (ES) 2019/818**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 78. panta 2. punkta
e) apakšpunktu, 82. panta 1. punkta d) apakšpunktu, 87. panta 2. punkta a) apakšpunktu un
88. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²,

¹ OV C 440, 6.12.2018., 154. lpp.

² Eiropas Parlamenta 2019. gada 13. marta nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un
Padomes ... nostāja pirmajā lasījumā (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta). Eiropas
Parlamenta ... nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta).

tā kā:

- (1) Vīzu informācijas sistēma (VIS) tika izveidota ar Padomes Lēmumu 2004/512/EK¹ kā tehnoloģisks risinājums vīzu datu apmaiņai starp dalībvalstīm. Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 767/2008² noteica VIS mērķi, darbības virzienus un atbildību, kā arī nosacījumus un procedūras īstermiņa vīzu datu apmaiņai starp dalībvalstīm, lai atvieglotu īstermiņa vīzu pieteikumu un ar tiem saistīto lēmumu izskatīšanu. Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 810/2009³ tika paredzēti noteikumi par biometrisku identifikatoru reģistrēšanu VIS. Dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropas Savienības Aģentūras tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropols) piekļuve VIS tika noteikta Padomes Lēmumā 2008/633/TI⁴. Minētais lēmums saturs būtu jāintegrē Regulā (EK) Nr. 767/2008, lai to saskaņotu ar pašreizējo Līgumu satvaru.

¹ Padomes Lēmums 2004/512/EK (2004. gada 8. jūnijs), ar ko izveido Vīzu informācijas sistēmu (VIS) (OV L 213, 15.6.2004., 5. lpp.).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 767/2008 (2008. gada 9. jūlijs) par Vīzu informācijas sistēmu (VIS) un datu apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām (VIS regula) (OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp.).

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 810/2009 (2009. gada 13. jūlijs), ar ko izveido Kopienas Vīzu kodeksu (Vīzu kodekss) (OV L 243, 15.9.2009., 1. lpp.).

⁴ Padomes Lēmums 2008/633/TI (2008. gada 23. jūnijs) par izraudzīto dalībvalstu iestāžu un Eiropola piekļuvi Vīzu informācijas sistēmai (VIS) konsultāciju nolūkos, lai novērstu, atklātu un izmeklētu teroristu nodarījumus un citus smagus noziedzīgus nodarījumus (OV L 218, 13.8.2008., 129. lpp.).

- (2) Konkrētu ES informācijas sistēmu sadarbība tika izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) 2019/817¹ un (ES) 2019/818², lai minētās sistēmas un to dati savstarpēji papildinātu cits citu ar mērķi uzlabot Savienības robežpārbaudi iedarbīgumu un efektivitāti pie Savienības ārējām robežām, sekmēt nelikumīgas imigrācijas novēršanu un apkarošanu, kā arī veicinātu augstu drošības līmeni Savienības brīvības, drošības un tiesiskuma telpā, tostarp sabiedriskās drošības un sabiedriskās kārtības uzturēšanu un drošības saglabāšanu dalībvalstu teritorijās.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/817 (2019. gada 20. maijs), ar ko izveido satvaru ES informācijas sistēmu sadarbībai robežu un vīzu jomā un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 767/2008, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1726 un (ES) 2018/1861 un Padomes Lēmumus 2004/512/EK un 2008/633/TI (OV L 135, 22.5.2019., 27. lpp.).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/818 (2019. gada 20. maijs), ar ko izveido satvaru ES informācijas sistēmu sadarbībai policijas un tiesu iestāžu sadarbības, patvēruma un migrācijas jomā un groza Regulas (ES) 2018/1726, (ES) 2018/1862 un (ES) 2019/816 (OV L 135, 22.5.2019., 85. lpp.).

- (3) ES informācijas sistēmu sadarbība ļauj minētajām sistēmām papildināt citai citu, lai atvieglinātu personu pareizu identifikāciju, palīdzētu apkarot identitātes viltošanu, uzlabotu un saskaņotu attiecīgo ES informācijas sistēmu prasības datu kvalitātes jomā, atvieglinātu dalībvalstīm pašreizējo un turpmāko ES informācijas sistēmu tehnisko un operatīvo īstenošanu, pastiprinātu un vienkāršotu attiecīgajām ES informācijas sistēmām piemērojamos datu drošības un datu aizsardzības pasākumus, racionalizētu tiesībsardzības iestāžu piekļuvi VIS, ieceļošanas/izceļošanas sistēmai (IIS), Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēmai (*ETIAS*) un *Eurodac* un atbalstītu VIS, Šengenas Informācijas sistēmas (SIS), IIS, *ETIAS*, *Eurodac* un Eiropas Sodāmības reģistru informācijas sistēmas attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem (*ECRIS-TCN*) mērķus.
- (4) Sadarbības komponenti aptver VIS, SIS, IIS, *ETIAS*, *Euroda*, un *ECRIS-TCN*, kā arī Eiropola datus, lai vaicājumus Eiropola datus varētu veikt vienlaikus ar minētajām ES informācijas sistēmām. Tādēļ minētos sadarbības komponentus ir lietderīgi izmantot tam, lai veiktu automatizētus vaicājumus, kā arī piekļūtu VIS tiesībsardzības nolūkos. Lai dalībvalstu iestādes varētu ātri, netraucēti, sistemātiski un kontrolēti piekļūt ES informācijas sistēmām, Eiropola datiem un Interpola datubāzēm, kas tiem vajadzīgas savu uzdevumu veikšanai saskaņā ar savām piekļuves tiesībām, un atbalstītu VIS mērķus, būtu jāizmanto ar Regulu (ES) 2019/818 izveidotais Eiropas meklēšanas portāls (*ESP*).

- (5) *ESP* ļaus vaicājumu VIS glabātajos datus ar pārējās attiecīgās ES informācijas sistēmās glabātajos datos veikt paralēli.
- (6) VIS glabāto datu salīdzināšanai ar citās informācijas sistēmās un datubāzēs glabātiem datiem vajadzētu būt automatizētai. Ja šāds salīdzinājums atklāj atbilstību, ko pazīst kā trāpījumu, starp kādu no pieteikuma personas datiem vai to kombināciju un kādu ierakstu, datni vai brīdinājumu minētajās citās informācijas sistēmās vai datubāzēs, vai ar personas datiem *ETIAS* kontrolsarakstā, pieteikums būtu jāpārbauda manuāli un tas būtu jādara kompetentās iestādes operatoram. Kompetentās iestādes veiktie trāpījumu novērtējumi būtu jāņem vērā, pieņemot lēmumu par īstermiņa vīzas, ilgtermiņa vīzas vai uzturēšanās atļaujas izsniegšanu.

- (7) Šajā regulā ir noteikts veids, kādā jāīsteno sadarbība un nosacījumi, saskaņā ar kuriem VIS automatizētā procesā aplūko datus, ko glabā *SIS*, *Eurodac* un *ECRIS-TCN*, kā arī Eiropola datus, lai konstatētu trāpījumus. Tāpēc ir jāgroza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 603/2013¹, (ES) 2016/794², (ES) 2018/1862³, (ES) 2019/816⁴ un (ES) 2019/818, lai VIS savienotu ar citām ES informācijas sistēmām un Eiropola datiem.

-
- ¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 603/2013 (2013. gada 26. jūnijs) par pirkstu nospiedumu salīdzināšanas sistēmas Eurodac izveidi, lai efektīvi piemērotu Regulu (ES) Nr. 604/2013, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm, un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar Eurodac datiem tiesībaizsardzības nolūkos, un ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1077/2011, ar ko izveido Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (OV L 180, 29.6.2013., 1. lpp.).
- ² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/794 (2016. gada 11. maijs) par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI (OV L 135, 24.5.2016., 53. lpp.).
- ³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1862 (2018. gada 28. novembris) par Šengenas Informācijas sistēmas (SIS) izveidi, darbību un izmantošanu policijas sadarbībā un tiesu iestāžu sadarbībā krimināllietās un ar ko groza un atceļ Padomes Lēmumu 2007/533/TI un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1986/2006 un Komisijas Lēmumu 2010/261/ES (OV L 312, 7.12.2018., 56. lpp.).
- ⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/816 (2019. gada 17. aprīlis), ar ko Eiropas Sodāmības reģistru informācijas sistēmas papildināšanai izveido centralizētu sistēmu (ECRIS-TCN) tādu dalībvalstu identificēšanai, kurām ir informācija par notiesājošiem spriedumiem par trešo valstu valstspiederīgajiem un bezvalstniekiem, un ar ko groza Regulu (ES) 2018/1726 (OV L 135, 22.5.2019., 1. lpp.).

- (8) Nosacījumi, saskaņā ar kuriem, no vienas puses, vīzu iestādes spēj aplūkot datus, kas tiek glabāti *Eurodac*, un, no otras puses, VIS izraudzītās iestādes VIS vajadzībām spēj aplūkot Eiropola datus, dažus *SIS* datus un datus, kas tiek glabāti *ECRIS-TCN*, būtu jāgarantē ar skaidriem un precīziem noteikumiem par minēto iestāžu piekļuvi minētajiem datiem, par vaicājumu veidu un datu kategorijām, kuriem visiem nevajadzētu pārsniegt to, kas ir absolūti nepieciešams minēto iestāžu pienākumu veikšanai. Tāpat VIS pieteikuma datnē glabātajiem datiem vajadzētu būt redzamiem tikai tām dalībvalstīm, kuras izmanto attiecīgās informācijas sistēmas saskaņā ar kārtību, kādā tās piedalās.
- (9) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/...¹⁺ Eiropalam tiek uzticēti jauni uzdevumi, piemēram, sniegt atzinumus pēc VIS izraudzīto iestāžu un *ETIAS* valsts vienību apspriešanās pieprasījumiem. Tāpēc, lai izpildītu minētos uzdevumus, ir attiecīgi jāgroza Regula (ES) 2016/794.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/... (... gada ...), ar ko Vīzu informācijas sistēmas reformas nolūkā groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 767/2008, (EK) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 un (ES) 2019/1896 un atceļ Padomes Lēmumus 2004/512/EK un 2008/633/TI (OV L ...).

⁺ OV: Lūgums ievietot tekstā dokumentā ST 5950/21 (2018/0152A (COD)) ietvertās regulas numuru un zemsvītras piezīmē – minētās regulas numuru, datumu un OV atsauci.

- (10) Lai atbalstītu VIS mērķi novērtēt, vai īstermiņa vīzas, ilgtermiņa vīzas vai uzturēšanās atļaujas pieteikuma iesniedzējs varētu radīt apdraudējumu sabiedriskajai kārtībai vai sabiedriskajai drošībai, VIS vajadzētu spēt pārbaudīt, vai pastāv jebkāda atbilstība starp datiem VIS pieteikuma datnēs un *ECRIS-TCN* datiem kopējā identitātes repozitorijā (*CIR*), kas izveidots ar Regulu (ES) 2019/818, attiecībā uz to, kurām dalībvalstīm ir informācija par notiesājošiem spriedumiem par trešo valstu valstspiederīgajiem un bezvalstniekiem par teroristu nodarījumiem vai jebkuriem citiem noziedzīgiem nodarījumiem, kas uzskaitīti Regulas (ES) 2018/1240¹ pielikumā, ja tie saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir sodāmi, piemērojot brīvības atņemšanu vai ar brīvības atņemšanu saistītu drošības līdzekli, kura maksimālais ilgums ir vismaz trīs gadi.
- (11) Trāpījumam *ECRIS-TCN* pašam par sevi nebūtu jānozīmē, ka attiecīgais trešās valsts valstspiederīgais bijis notiesāts norādītajās dalībvalstīs. Tas, vai ir bijuši iepriekšēji notiesājoši spriedumi, būtu jāapstiprina, tikai pamatojoties uz informāciju, kas saņemta no attiecīgo dalībvalstu sodāmības reģistriem.
- (12) Šī regula neskar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/38/EK².

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1240 (2018. gada 12. septembris), ar ko izveido Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēmu (*ETIAS*) un groza Regulas (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 un (ES) 2017/2226 (OV L 236, 19.9.2018., 1. lpp.).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/38/EK (2004. gada 29. aprīlis) par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 77. lpp.).

- (13) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību ("LES") un Līgumam par Eiropas Savienības darbību ("LESD"), Dānija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā, un Dānijai šī regula nav saistoša un nav jāpiemēro. Tā kā šī regula, ciktāl tā attiecas uz *SIS*, ko reglamentē Regula (ES) 2018/1862, papildina Šengenas *acquis*, Dānija saskaņā ar minētā protokola 4. pantu sešos mēnešos pēc tam, kad Padome pieņēmusi lēmumu par šo regulu, izlemj, vai tā šo regulu ieviesīs savos tiesību aktos.
- (14) Ciktāl šī regula attiecas uz *SIS*, ko reglamentē Regula (ES) 2018/1862, Īrija piedalās šajā regulā saskaņā ar LES un LESD pievienotā Protokola Nr. 19 par Šengenas *acquis*, kas iekļauts Eiropas Savienības sistēmā, 5. panta 1. punktu un saskaņā ar Padomes Lēmuma 2002/192/EK¹ 6. panta 2. punktu. Savukārt, ciktāl tā attiecas uz Eiropolu, *Eurodac* un *ECRIS-TCN*, saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots LES un LESD, un neskarot minētā protokola 4. pantu, Īrija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā, un šī regula tai nav saistoša un nav jāpiemēro.

¹ Padomes Lēmums 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.).

- (15) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju – saskaņā ar Nolīgumu, kas noslēgts starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā¹, šī regula, ciktāl tā attiecas uz *SIS*, ko reglamentē Regula (ES) 2018/1862, ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK² 1. panta G punktā.
- (16) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu, kas noslēgts starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā³, šī regula, ciktāl tā attiecas uz *SIS*, ko reglamentē Regula (ES) 2018/1862, ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta G punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/149/TI⁴ 3. pantu.

¹ OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

² Padomes Lēmums 1999/437/EK (1999. gada 17. maijs) par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

³ OV L 53, 27.2.2008., 52. lpp.

⁴ Padomes Lēmums 2008/149/TI (2008. gada 28. janvāris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 50. lpp.).

- (17) Attiecībā uz Lihtenšteinu – saskaņā ar Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā¹ šī regula, ciktāl tā attiecas uz *SIS*, ko reglamentē Regula (ES) 2018/1862, ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta G punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2011/350/ES² 3. pantu.
- (18) Lai šī regula iekļautos esošajā tiesiskajā regulējumā, būtu attiecīgi jāgroza Regulas (ES) Nr. 603/2013, (ES) 2016/794, (ES) 2019/816 un (ES) 2019/818,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

¹ OV L 160, 18.6.2011., 21. lpp.

² Padomes Lēmums 2011/350/ES (2011. gada 7. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanos (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

1. pants

Grozījumi Regulā (ES) Nr. 603/2013

Regulu (ES) Nr. 603/2013 groza šādi:

- 1) iekļauj šādu nodaļu:

"VIa NODAĻA
VĪZU IESTĀŽU PIEKĻUVE

22.a pants

Kompetento vīzu iestāžu piekļuve Eurodac

Kompetentajām vīzu iestādēm ir piekļuve *Eurodac*, lai lasīšanas režīmā aplūkotu datus nolūkā manuāli pārbaudīt pozitīvos iznākumus, kas atklāti, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 767/2008* 9.a pantu VIS veiktajos automatizētajos vaicājumos, un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 810/2009** 21. pantu izskatīt vīzas pieteikumus un pieņemt lēmumus par tiem.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 767/2008 (2008. gada 9. jūlijs) par Vīzu informācijas sistēmu (VIS) un informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām, ilgtermiņa vīzām un uzturēšanās atļaujām (VIS regula) (OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp.).

** Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 810/2009 (2009. gada 13. jūlijs), ar ko izveido Kopienas Vīzu kodeksu (Vīzu kodekss) (OV L 243, 15.9.2009., 1. lpp.).

22.b pants

Sadarbspēja ar VIS

No VIS darbības sākuma datuma, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2021/...⁺ 11. pantu, *Eurodac* ir savienota ar Eiropas meklēšanas portālu, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2019/818^{**} 6. pantu, lai varētu veikt automatizēto apstrādi, ievērojot Regulas (EK) Nr. 767/2008 9.a pantu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/... (... gada ...), ar ko Vīzu informācijas sistēmas reformas nolūkā groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 767/2008, (EK) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 un (ES) 2019/1896 un atceļ Padomes Lēmumus 2004/512/EK un 2008/633/TI (OV L ...).

** Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/818 (2019. gada 20. maijs), ar ko izveido satvaru ES informācijas sistēmu sadarbībai policijas un tiesu iestāžu sadarbības, patvēruma un migrācijas jomā un groza Regulas (ES) 2018/1726, (ES) 2018/1862 un (ES) 2019/816 (OV L 135, 22.5.2019., 85. lpp.).";

⁺ OV: Lūgums ievietot tekstā dokumentā ST 5950/21 (2018/0152A (COD)) ietvertās regulas numuru un zemsvītras piezīmē – minētās regulas numuru, datumu un OV atsauci.

2) iekļauj šādu pantu:

"28.a pants

Reģistra ierakstu glabāšana sadarbības nodrošināšanai ar VIS

Veicot šīs regulas 22.a pantā minēto *Eurodac* aplūkošanu, par katru datu apstrādes darbību, kas veikta *Eurodac* un VIS, glabā reģistra ierakstu saskaņā ar šīs regulas 28. pantu un Regulas (EK) Nr. 767/2008 34. pantu."

2. pants

Grozījumi Regulā (ES) 2016/794

Regulu (ES) 2016/794 groza šādi:

1) regulas 4. panta 1. punktā pievieno šādu apakšpunktu:

"q) sniedz atzinumu pēc Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 767/2008* 9.e panta 4. punktā, 9.g panta 4. punktā un 22.b panta 14. un 16. punktā minētā apspriešanās pieprasījuma.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 767/2008 (2008. gada 9. jūlijs) par Vīzu informācijas sistēmu (VIS) un informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām, ilgtermiņa vīzām un uzturēšanās atļaujām (VIS regula) (OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp.).";

2) regulas 21. pantu groza šādi:

a) panta nosaukumu aizstāj ar šādu:

"*Eurojust, OLAF* un – vienīgi *ETIAS* vajadzībām – Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūras, un – vienīgi VIS vajadzībām – VIS izraudzīto iestāžu piekļuve informācijai, ko glabā Eiropols";

b) pantā iekļauj šādu punktu:

"1.b Eiropols veic visus attiecīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka VIS izraudzītajām iestādēm Regulas (EK) Nr. 767/2008 vajadzībām, pamatojoties uz sistēmu "informācija ir/nav atrasta", ir netieša piekļuve datiem, kas sniegti šīs regulas 18. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētajos nolūkos, neskarot ierobežojumus, kurus norādījusi dalībvalsts, Savienības struktūra, trešā valsts vai starptautiskā organizācija, kas sniegusi attiecīgo informāciju saskaņā ar šīs regulas 19. panta 2. punktu.

Ja informācija ir atrasta, Eiropols sāk procedūru, atbilstīgi kurai var apmainīties ar informāciju, kas ir ģenerējusi attiecīgo atrašanu, saskaņā ar Eiropolam nodrošinātās informācijas sniedzēja lēmumu. Ar šādu informāciju var apmainīties tikai tādā apjomā, kādā atrašanu ģenerējušie dati ir nepieciešami VIS izraudzīto iestāžu uzdevumu izpildei saistībā ar VIS.

Attiecīgi piemēro šā panta 2.–7. punktu."

3. pants
Grozījumi Regulā (ES) 2018/1862

Regulu (ES) 2018/1862 groza šādi:

- 1) iekļauj šādu pantu:

"18.a pants

Reģistra ierakstu glabāšana sadarbības nodrošināšanai ar VIS

Reģistra ierakstus par katru datu apstrādes darbību, kas veikta SIS un VIS, ievērojot šīs regulas 50.a pantu, glabā saskaņā ar šīs regulas 18. pantu un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 767/2008 34. pantu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 767/2008 (2008. gada 9. jūlijs) par Vīzu informācijas sistēmu (VIS) un informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām, ilgtermiņa vīzām un uzturēšanās atļaujām (VIS regula) (OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp.).";

- 2) regulas 44. panta 1. punktam pievieno šādu apakšpunktu:

"g) manuāli pārbaudītu informācijas atbildes, ko atklājuši automatizēti vaicājumi no VIS, un novērtētu, vai vīzas, ilgtermiņa vīzas vai uzturēšanās atļaujas pieteikuma iesniedzējs varētu apdraudēt sabiedrisko kārtību vai sabiedrisko drošību saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 767/2008 9.d un 9.g pantu vai 22.b pantu.";

3) iekļauj šādu pantu:

"50.a pants

Sadarbspēja ar VIS

No VIS darbības sākuma datuma, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2021/...⁺ 11. pantu, *SIS* centrālā sistēma ir savienota ar *ESP*, lai varētu veikt automatizēto apstrādi, ievērojot Regulas (EK) Nr. 767/2008 9.a un 22.b pantu."

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/... (... gada ...), ar ko Vīzu informācijas sistēmas reformas nolūkā groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 767/2008, (EK) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 un (ES) 2019/1896 un atceļ Padomes Lēmumus 2004/512/EK un 2008/633/TI (OV L ...).";

⁺ OV: Lūgums ievietot tekstā dokumentā ST 5950/21 (2018/0152A(COD)) ietvertās regulas numuru un zemspītras piezīmē – minētās regulas numuru, datumu un OV atsauci.

4. pants
Grozījumi Regulā (ES) 2019/816

Regulu (ES) 2019/816 groza šādi:

1) regulas 1. pantam pievieno šādu punktu:

- "d) nosacījumus, saskaņā ar kuriem *ECRIS-TCN* iekļautos datus var izmantot VIS izraudzītās iestādes, kā minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 767/2008* 9.d pantā un 22.b panta 13. punktā, lai novērtētu, vai vīzas, ilgtermiņa vīzas vai uzturēšanās atļaujas pieteikuma iesniedzējs varētu apdraudēt sabiedrisko kārtību vai iekšējo drošību, kā norādīts minētās regulas 2. panta 1. punkta i) apakšpunktā un 2. panta 2. punktā.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 767/2008 (2008. gada 9. jūlijs) par Vīzu informācijas sistēmu (VIS) un informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām, ilgtermiņa vīzām un uzturēšanās atļaujām (VIS regula) (OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp.).";

2) regulas 2. pantam pievieno šādu daļu:

"Šī regula arī atbalsta VIS mērķi novērtēt, vai vīzas, ilgtermiņa vīzas vai uzturēšanās atļaujas pieteikuma iesniedzējs varētu apdraudēt sabiedrisko kārtību vai iekšējo drošību saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 767/2008.";

3) regulas 3. panta 6) punktu aizstāj ar šādu:

"6) "kompetentās iestādes" ir centrālās iestādes, *Eurojust*, Eiropols, *EPPO* un VIS izraudzītās iestādes, kā minēts Regulas (EK) Nr. 767/2008 9.d pantā un 22.b panta 13. punktā, kuras ir kompetentas piekļūt *ECRIS-TCN* vai veikt meklēšanu tajā saskaņā ar šo regulu;"

4) regulas 5. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktam pievieno šādu apakšpunktu:

"c) atzīmi, kas Regulas (EK) Nr. 767/2008 vajadzībām norāda, ka attiecīgais trešās valsts valstspiederīgais ir notiesāts par teroristu nodarījumu vai jebkuru citu noziedzīgu nodarījumu, kas uzskaitīts Regulas (ES) 2018/1240 pielikumā, ja tas saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir sodāms, piemērojot brīvības atņemšanu vai ar brīvības atņemšanu saistītu drošības līdzekli, kura maksimālais ilgums ir vismaz trīs gadi, tostarp notiesāšanas dalībvalsts kodu.";

b) panta 1.a punktu aizstāj ar šādu:

"1.a. *CIR* ietver datus, kas minēti 1. punkta b) apakšpunktā, un šādus 1. punkta a) apakšpunktā minētos datus: uzvārds, vārdi, dzimšanas datums, dzimšanas vieta (pilsēta un valsts); valstspiederība vai valstspiederības, dzimums, attiecīgā gadījumā iepriekšējie vārdi, ja tādi ir pieejami – pseidonīmi vai pieņemtie vārdi, personas ceļošanas dokumentu veids un numurs, kā arī to izdevējiestādes nosaukums.

CIR var ietvert 3. punktā minētos datus, kā arī – 1. punkta c) apakšpunktā minētajos gadījumos – notiesāšanas dalībvalsts kodu. Pārējos *ECRIS-TCN* datus glabā centrālajā sistēmā.";

c) pievieno šādu punktu:

"7. Ja trāpījumi tiek konstatēti pēc Regulas (EK) Nr. 767/2008 27.a pantā minētās automatizētās apstrādes, atzīmēm un notiesāšanas dalībvalsts kodam, kas minēts šā panta 1. punkta c) apakšpunktā, var piekļūt un tajos meklēt tikai VIS centrālā sistēma pārbaudes nolūkos, ievērojot šīs regulas 7.a pantu saistībā ar Regulas (EK) Nr. 767/2008 9.a panta 4. punkta e) apakšpunktu vai 22.b panta 3. punkta e) apakšpunktu.

Neskarot šā punkta pirmo daļu, atzīmes un notiesāšanas dalībvalsts kods, kas minēts 1. punkta c) apakšpunktā, nav redzami citai iestādei kā vien notiesāšanas dalībvalsts centrālajai iestādei, kas izveidojusi reģistra ierakstu ar atzīmi";

5) regulas 7. panta 7. punktu aizstāj ar šādu:

"7. Trāpījuma gadījumā centrālā sistēma vai *CIR* automātiski sniedz kompetentajai iestādei informāciju par dalībvalstīm, kam ir sodāmības reģistru informācija par trešās valsts valstspiederīgo, kā arī ar to saistītos atsauces numurus, kas minēti 5. panta 1. punktā, un jebkādu atbilstošu identitātes informāciju. Šādu identitātes informāciju izmanto, tikai lai pārbaudītu attiecīgā trešās valsts valstspiederīgā identitāti. Rezultātu, kas iegūts, veicot meklēšanu centrālajā sistēmā, izmanto, tikai lai:

- a) iesniegtu lūgumu, ievērojot Pamatlēmuma 2009/315/TI 6. pantu;
- b) iesniegtu lūgumu, kas minēts šīs regulas 17. panta 3. punktā; vai
- c) novērtētu, vai vīzas, ilgtermiņa vīzas vai uzturēšanās atļaujas pieteikuma iesniedzējs varētu apdraudēt sabiedrisko kārtību vai iekšējo drošību saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 767/2008.";

6) iekļauj šādu pantu:

"7.a pants

ECRIS-TCN izmantošana VIS pārbaudēs

1. No VIS darbības sākuma datuma, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2021/...⁺ 11. pantu, *ECRIS-TCN* ir savienota ar *ESP*, lai varētu veikt automatizēto apstrādi, ievērojot Regulas (EK) Nr. 767/2008 9.a un 22.b pantu, veikt meklēšanu *ECRIS-TCN* un attiecīgos VIS datus salīdzināt ar attiecīgajiem *ECRIS-TCN* datiem *CIR*, kam pievienota atzīme, ievērojot šīs regulas 5. panta 1. punkta c) apakšpunktu.
2. Lai pildītu uzdevumus, ievērojot Regulu (EK) Nr. 767/2008, VIS izraudzītajām iestādēm, kā norādīts minētās regulas 9.d pantā un 22.b panta 13. punktā, ir tiesības piekļūt tikai tiem *ECRIS-TCN* datiem *CIR*, kuriem ir pievienota atzīme, ievērojot šīs regulas 5. panta 1. punkta c) apakšpunktu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/... (... gada ...), ar ko Vīzu informācijas sistēmas reformas nolūkā groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 767/2008, (EK) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 un (ES) 2019/1896 un atceļ Padomes Lēmumus 2004/512/EK un 2008/633/TI (OV L ...).";

⁺ OV: Lūgums ievietot tekstā dokumentā ST 5950/21 (2018/0152A(COD)) ietvertās regulas numuru un zemsvītras piezīmē – minētās regulas numuru, datumu un OV atsauci.

7) regulas 8. pantu groza šādi:

a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Beidzoties 1. punktā minētajam saglabāšanas laikposmam, notiesāšanas dalībvalsts centrālā iestāde no centrālās sistēmas un *CIR* dzēš attiecīgo datu ierakstu, tostarp visus pirkstu nospiedumu datus, sejas attēlus vai atzīmes, kas minētas 5. panta 1. punkta c) apakšpunktā. Gadījumos, kad dati, kas saistīti ar notiesājošu spriedumu par teroristu nodarījumu vai jebkuru citu noziedzīgu noziegumu, kā minēts 5. panta 1. punkta c) apakšpunktā, tiek dzēsti no valsts sodāmības reģistra, bet informācija par citiem tās pašas personas notiesājošiem spriedumiem tiek saglabāta, no datu ieraksta tiek izņemta tikai 5. panta 1. punkta c) apakšpunktā minētā atzīme. Ja iespējams, dzēšana tiek veikta automātiski, un jebkurā gadījumā ne vēlāk kā vienu mēnesi pēc tam, kad beidzies saglabāšanas laikposms.";

b) pantam pievieno šādu punktu:

"3. Atkāpjoties no 1. un 2. punkta, atzīmes, kas minētas 5. panta 1. punkta c) apakšpunktā, automātiski dzēš 25 gadus pēc atzīmes izveidošanas, attiecībā uz notiesājošiem spriedumiem saistībā ar teroristu nodarījumiem, un 15 gadus pēc atzīmes izveidošanas, attiecībā uz notiesājošiem spriedumiem saistībā ar citiem noziedzīgiem nodarījumiem.";

8) regulas 24. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Centrālajā sistēmā un *CIR* ievadītos datus apstrādā tikai, lai identificētu dalībvalstis, kam ir sodāmības reģistra informācija par trešo valstu valstspiederīgajiem, vai lai atbalstītu VIS mērķi novērtēt, vai vīzas, ilgtermiņa vīzas vai uzturēšanās atļaujas pieteikuma iesniedzējs varētu apdraudēt sabiedrisko kārtību vai iekšējo drošību saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 767/2008. *CIR* ievadītos datus apstrādā arī saskaņā ar Regulu (ES) 2019/818, lai saskaņā ar šo regulu atvieglotu *ECRIS-TCN* reģistrēto personu pareizu identifikāciju un palīdzētu to veikt.";

9) iekļauj šādu pantu:

"31.a pants

Reģistra ierakstu glabāšana sadarbības nodrošināšanai ar VIS

Attiecībā uz šīs regulas 7.a pantā minētajām aplūkošanām par katru *ECRIS-TCN* datu apstrādes darbību, kas veikta *CIR* un VIS, glabā reģistra ierakstu saskaņā ar šo pantu un Regulas (EK) Nr. 767/2008 34. pantu."

5. pants
Grozījumi Regulā (ES) 2019/818

Regulu (ES) 2019/818 groza šādi:

1) regulas 4. panta 20) punktu aizstāj ar šādu:

"20) "izraudzītās iestādes" ir dalībvalstu izraudzītās iestādes, kas definētas Regulas (ES) 2017/2226 3. panta 1. punkta 26) apakšpunktā, Regulas (EK) Nr. 767/2008 4. panta 3.a punktā un Regulas (ES) 2018/1240 3. panta 1. punkta 21) apakšpunktā;"

2) regulas 18. pantā iekļauj šādu punktu:

"1.a. Regulas (EK) Nr. 767/2008 9.a un 22.b panta nolūkā *CIR*, loģiski nodalītus no šā panta 1. punktā minētajiem datiem, glabā arī datus, kas minēti Regulas (ES) 2019/816 5. panta 1. punkta c) apakšpunktā.". Regulas (ES) 2019/816 5. panta 1. punkta c) apakšpunktā minētajiem datiem var piekļūt tikai minētās regulas 5. panta 7. punktā norādītajā veidā.";

3) regulas 68. pantā iekļauj šādu punktu:

"1.a Neskarot šā panta 1. punktu, automatizētās apstrādes, ievērojot Regulas (EK) Nr. 767/2008 9.a un 22.b pantu, vajadzībām *ESP* sāk darbības tikai no VIS darbības sākuma datuma, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2021/...⁺ 11. pantu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/... (... gada ...), ar ko Vīzu informācijas sistēmas reformas nolūkā groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 767/2008, (EK) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 un (ES) 2019/1896 un atceļ Padomes Lēmumus 2004/512/EK un 2008/633/TI (OV L ...).".

⁺ OV: Lūgums ievietot tekstā dokumentā ST 5950/21 (2018/0152A(COD)) ietvertās regulas numuru un zemspītras piezīmē – minētās regulas numuru, datumu un OV atsauci.

6. pants
Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šo regulu piemēro no VIS darbības sākuma datuma, ievērojot Regulas (ES) 2021/...⁺ 11. pantu.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Līgumiem.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs

⁺ OV: Lūgums ievietot tekstā dokumentā ST 5950/21 (2018/0152A(COD)) ietvertās regulas numuru.